Instrukcja / Instruction / Anweisung / Utasítás

Przed użyciem należy zapoznać się z instrukcją obsługi, w przeciwnym wypadku może dojść do uszkodzenia produktu lub zagrożenia zdrowia i życia użytkownika.

Before use, please read the instruction manual, otherwise the product may be damaged or the user's health and life may be endangered.

Használat előtt olvassa el a használati útmutatót, ellenkező esetben a termék megsérülhet, vagy a felhasználó egészsége és élete veszélybe kerülhet.

Bitte lesen Sie vor der Verwendung die Bedienungsanleitung, andernfalls Schäden am Produkt oder Gefahren für Leib und Leben des Benutzers können eintreten.

Ważne:
Aby użyć produkt po raz pierwszy, naciśnij przełącznik, aby włączyć, a następnie naładuj, wystawiając go na bezpośrednie działanie promieni słonecznych na 4 - 5 godzin (unikaj cienia drzew, budynków itp.)
Po naładowaniu produkt powinien funkcjonować prawidłowo (wskazówki: ponieważ akumulator może się rozładować podczas transportu, należy naładować akumulator przed użyciem go po raz pierwszy).

Important:
To use the product for the first time, press the switch to turn on, then charge it by exposing it to direct 4 - 5 hours of sunlight (avoid the shade of trees, buildings, etc.)
The product should function properly after being charged (tips: as the battery may run out of power when shipping, please charge the battery before using it for the first time).

Wichtig:
Zur Erstverwendung des Produkts drücken Sie den Schalter, um es einzuschalten, danach laden Sie es auf durch Aussetzung direkter Sonneneinstrahlung für 4-5 Stunden (vermeiden Sie den Schatten von Bäumen, Gebäuden usw.). Das Produkt sollte nach dem Aufladen ordnungsgemäß funktionieren (Tipp: Weil der Akku beim Transport sich entladen kann, laden Sie ihn vor der ersten Verwendung).

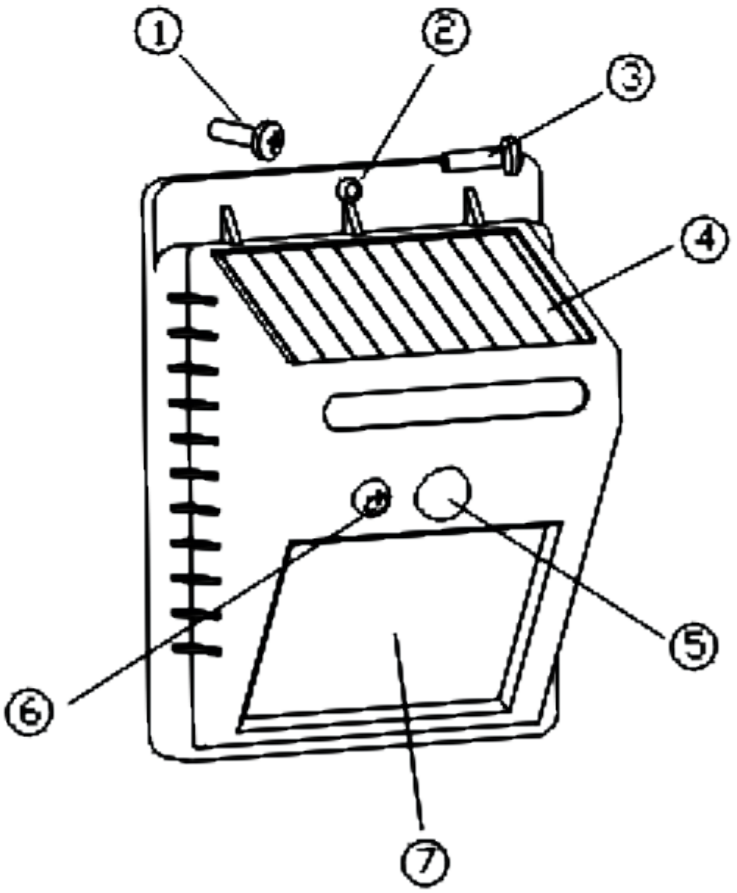
Fontos:
A termék első használatához nyomja meg a kapcsolót a bekapcsoláshoz, majd töltse fel úgy, hogy 4-5 órán át közvetlen napfénynek tegye ki (kerülje a fák, épületek stb. árnyékát).
A terméknek töltés után megfelelően kell működnie (tippek: mivel az akkumulátor szállítás közben lemerülhet, kérjük, töltse fel az akkumulátort az első használat előtt).

Uwaga:
Trzymaj urządzenie z dala od ognia oraz wilgotnych miejsc, aby uniknąć ryzyka wybuchu, wycieku, zawilgocenia. Produkt posiada akumulator - nie podłączać do sieci elektrycznej!
Wszelka ingerencja w integralność produktu będzie skutkować utratą gwarancji producenta, może też skutkować uszkodzeniem produktu.
Źródło światła tej oprawy nie jest wymienne; gdy źródło światła osiągnie koniec okresu eksploatacji, należy wymienić całą oprawę.

Note:
Keep the device away from fire and damp places to avoid the risk of explosion, leakage or moisture. The product has a battery - do not connect to the mains!
Any interference with the integrity of the product will void the manufacturer's warranty and may also result in product damage.
The light source of this fixture is not interchangeable; when the light source reaches the end of its service life, the entire fixture must be replaced.

Hinweis:
Halten Sie das Gerät von Feuer und feuchten Orten fern, um Explosionsgefahr, Leckagen oder Feuchtigkeit zu vermeiden. Das Produkt verfügt über einen Akku – nicht an das Stromnetz anschließen!
Jeder Eingriff in die Integrität des Produkts führt zum Erlöschen der Herstellergarantie und kann auch zu Produktschäden führen.
Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht austauschbar; Wenn die Lichtquelle das Ende ihrer Lebensdauer erreicht, muss die gesamte Leuchte ausgetauscht werden.

Jegyzet:
Tartsa távol a készüléket tűztől és nedves helyektől, hogy elkerülje a robbanás, szivárgás vagy nedvesség kockázatát. A termék akkumulátorral rendelkezik - ne csatlakoztassa a hálózathoz!
A termék épségébe való bármilyen beavatkozás érvényteleníti a gyártó garanciáját, és a termék károsodásához is vezethet.
Ennek a lámpatestnek a fényforrása nem cserélhető; amikor a fényforrás eléri élettartama végét, a teljes szerelvényt ki kell cserélni.



1. Kołek.
2. Otwór.
3. Wkręt.
4. Panel słoneczny.
5. Czujnik ruchu PIR.
6. Przycisk włącznika / wyłącznika.
7. Panel LED.

1. A pin.
2. Hole.
3. Screw.
4. Solar panel.
5. PIR motion sensor.
6. On / off switch button.
7. LED panel.

1. Dübel
2. Öffnung
3. Schraube
4. Solarpaneel
5. PIR-Bewegungssensor
6. Ein/Aus-Schalter
7. LED-Paneel

1. Dübel
2. Öffnung
3. Schraube
4. Solarpaneel
5. PIR-Bewegungssensor
6. Ein/Aus-Schalter
7. LED-Paneel

Czujnik zmierzchu / Dusk sensor / Dämmerungssensor / Alkonyat érzékelő:	Tak / Yes / Ja / Igen
Barwa światła / CCT:	5500-6000K
Akumulator/ Battery / Batterie / akkumulátor:	3,7V 1200 mAh
Panel słoneczny / Solar panel / Sonnenkollektor / Napelem:	5,5V 0,55W
Moc / Power / Leistung / Erő:	3W
Źródło światła / Source of light / Lichtquelle / Fényforrás:	20x SMD 2835
Jasność / Brightness / Helligkeit / Fényerősség:	~200lm
Kąt świecenia / Lighting angle / Leuchtwinkel / Sugárzási szög:	120°
Wymiary / Size / Totalmaße / Méretek:	125 x 98 x 48 [mm]
Klasa odporności / Protection Class / Widerstandsklasse / Ellenállási osztály:	IP65
Kolor / Color/ Farbe / Szín:	Czarny / Black / Schwarz / Fekete
Czas ładowania / Charging time / Ladezeit / Töltési idő:	~5-6h
Czas pracy / Working time / Arbeitszeit / Munkaido:	~8h
Temperatura pracy / Working temperature / Betriebstemperatur / Üzemhőmérséklet:	-10° +45°C
Materiał / Material / Anyag:	ABS

Instrukcja obsługi:
Jak zainstalować urządzenie?
Proszę użyć dostarczonego kołka i śrub, aby zamontować urządzenie na słupie lub ścianie w dowolnym miejscu.

Ładowanie przez panel słoneczny:
Zainstaluj urządzenie przodem do kierunku południowego i upewnij się, że panel słoneczny może uzyskać dobre światło słoneczne bezpośrednio, bez żadnej osłony ani szkła. Zwykle można go całkowicie naładować w ciągu jednego dnia przy idealnym jasnym świetle słonecznym.

Funkcja czujnika zmierzchu
Automatycznie włącza jasne światło, przy odpowiednio niskim natężeniu światła.

User manual:
How to install the device?
Please use the provided dowel and screws to mount the unit on a pole or wall anywhere.

Charging by solar panel:
Install the device facing south and make sure the solar panel can get good light solar directly, without any cover or glass. Usually it can be fully charged in one day with perfect bright sunlight.

Dusk sensor function
Automatically turns on bright light at sufficiently low light intensity.

Gebrauchsanleitung:
Wie installiert man das Gerät?
Verwenden Sie den mitgelieferten Dübel und Schrauben, um das Gerät an einer beliebigen Stelle an einer Säule oder Wand zu befestigen.

Laden über das Solarpaneel:
Installieren Sie das Gerät mit der Vorderseite Richtung Süden und stellen Sie sicher, dass das Solarpaneel gutes Licht direkt, ohne Abdeckung oder Glas, sammeln kann. Bei perfektem hellem Sonnenlicht kann das Gerät normalerweise im Laufe eines Tages voll aufgeladen werden.

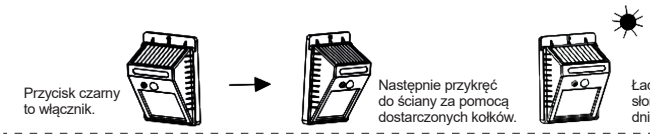
Funktion des Dämmerungssensors:
Bei entsprechend geringer Lichtintensität schaltet automatisch helles Licht ein.

Használati utasítás:
Hogyan kell telepíteni a készüléket?
Kérjük, használja a mellékelt tiplit és csavarokat, hogy az egységet bárhol rúdra vagy falra szerelje.

Töltés napelemről:
Telepítse a készüléket déli irányba, és győződjön meg arról, hogy a napelem jó fényt kap közvetlenül, fedél és üveg nélkül. Általában egy nap alatt teljesen feltölthető vele tökéletes erős napfény.

Alkonyatérzékelő funkció:
Automatikusan bekapcsolja az erős fényt kellően alacsony fényintenzitás mellett.

Instrukcje dotyczące procesu roboczego / Workflow Instructions / Anweisungen zum Betrieb / Munkafolyamat-utasítások:



Przycisk czarny to włącznik.	Następnie przykręć do ściany za pomocą dostarczonych kołków.	Ładowanie pod słońcem w ciągu dnia około 7 godzin.
Black button it's a switch.	Then screw it on to the wall with the supplied pegs.	Loading under sun over day about 7 hours.
Die schwarze Taste ist der Schalter.	Danach mit den mitgelieferten Dübeln an die Wand schrauben.	Ladung ca. 7 Stunden unter der Sonne.
Fekete gomb ez egy kapcsoló.	Ezután csavarja fel a falhoz a mellékelt csapokat.	Betöltés alatt nap át nap kb 7 óra.

Wskazówki:
1. Jeśli w ciągu 3 miesięcy nie będzie dobrego światła słonecznego, bateria może być rozładowana, więc musisz naładować ją jasnym światłem słonecznym.
2. Jeśli lampka miga, oznacza to, że moc jest bardzo niska, wkrótce trzeba ją naładować światłem słonecznym.

Tips:
1. If there is no good sunlight within 3 months, the battery may be discharged, so you need to recharge bright sunlight.
2. If the light is flashing, it means the power is very low, it needs to be recharged with sunlight soon.

Hinweise:
1. Wenn 3 Monate lang nicht genügend Sonnenlicht vorhanden ist, kann sich der Akku entladen, er sollte dann mit hellem Sonnenlicht aufgeladen werden.
2. Wenn die Lampe blinkt, bedeutet es niedrige Leistung – bald muss das Gerät mit Sonnenlicht aufgeladen werden.

Tippek:
1. Ha nincs megfelelő napfény 3 hónapon belül, az akkumulátor lemerülhet, ezért újra kell töltenie erős napfény.
2. Ha a lámpa villog, az azt jelenti, hogy nagyon alacsony a teljesítmény, hamarosan fel kell tölteni napfénnyel.

Uwagi dotyczące zagrożenia porażenia prądem:
Aby uniknąć porażenia prądem należy przed montażem wyłączyć prąd i odczekać chwilę.
W trakcie instalacji upewnij się że nie masz mokrych lub natłuszczonych rąk.
Najwyższy poziom bezpieczeństwa zapewnią gumowe rękawice stosowane przy pracy z urządzeniami elektrycznymi.

Electric Shock Hazard Notes:
To avoid electric shock, turn off the electricity before installation and wait for a while.
During installation, make sure you don't have wet or greasy hands.
The highest level of safety is ensured by rubber gloves used when working with electrical devices.

Hinweise zur Gefahr eines Stromschlags:
Um einen Stromschlag zu vermeiden, vor der Montage sollte der Strom abgeschaltet werden und man sollte eine Weile warten.
Stellen Sie während der Installation sicher, dass Ihre Hände nicht nass oder fettig sind.
Das höchste Maß an Sicherheit wird durch Gummihandschuhe gewährleistet, die bei der Arbeit mit elektrischen Geräten verwendet werden.

Áramütésveszélyre vonatkozó megjegyzések:
Az áramütés elkerülése érdekében kapcsolja ki a készüléket, és várjon egy kicsit a telepítés előtt.
Ügyeljen arra, hogy a keze ne legyen nedves vagy olajos a telepítés során.
A legmagasabb szintű biztonságot az elektromos eszközökkel végzett munka során használt gumikesztyűk biztosítják.

Sprzęt elektryczny oznaczony symbolem przekreślonego kosza nie może być wyrzucony łącznie z odpadami komunalnymi. Taki sprzęt podlega zbiórce i recyklingowi.

Electrical devices marked with the symbol of a painted trash can marked may not be disposed of together with municipal waste. Such devices are collected and recycled.

Elektrische Geräte, die mit dem Symbol eines gestrichenen Mülleimers gekennzeichnet sind dürfen nicht zusammen mit Siedlungsabfällen entsorgt werden. Solche Geräte werden gesammelt und recycelt.

Áthúzott kuka szimbólummal jelölt elektromos berendezések nem dobható ki a kommunális hulladékkal együtt. Az ilyen berendezéseket be kell gyűjteni és újrahasznosítani.

Made in PRC for LVT Sp. z o.o.
Piecewska 19, 80-288 Gdańsk, Poland
Made in P.R.C